



**Caninsulin<sup>®</sup>**  
**VetPen<sup>®</sup>**

Makkelijk exact doseren



Veel gestelde vragen

## Caninsulin<sup>®</sup> VetPen<sup>®</sup>

Uw dierenarts heeft uw huisdier Caninsulin<sup>®</sup> en de VetPen<sup>®</sup> voorgeschreven. In deze folder vindt u antwoord op veelgestelde vragen over Caninsulin<sup>®</sup> en de VetPen<sup>®</sup>.



### Hoe lang gaat een VetPen® mee?

- 3.000 injecties. Bij 2x daags injecteren gaat de VetPen® dus ruim 4 jaar mee.

### Waar moet ik de VetPen® bewaren?

- Bewaar de VetPen® liggend in de koelkast.
- Bewaar de VetPen® patronen rechtop in de koelkast. Laat ze niet bevriezen.
- Bewaar de VetPen® met de pendop erop en zonder de naald.

### Hoe maak ik de VetPen® schoon?

- Reinig de VetPen® alleen met een schone, uitgewrongen vochtige doek.
- Houd de VetPen® niet onder de kraan.

### Ik heb mijn VetPen® opengedraaid.

#### Hoe kan ik de VetPen® weer veilig in elkaar zetten?

- Druk op de ontspanner, zodat de doseerknop naar 0 terugdraait.
- Draai de stamper helemaal terug.
- Draai de VetPen® nu weer in elkaar.
- Zorg dat er een naald op de VetPen® zit.

Als u een dosis selecteert, op de ontspanknop duwt en u hoort een klik, dan sluit de stamper niet aan bij de patroon. De stamper zal dan geen insuline uit de patroon duwen waardoor er geen insuline uit de VetPen® komt.

- Stel een dosis in en druk op de ontspanner.
- Herhaal deze stap totdat er een straaltje insuline uit de VetPen® komt.

### Moet ik iedere keer een schoon naaldje gebruiken?

- Hergebruik van naalden wordt niet geadviseerd.
- Er kunnen abscessen of pijnlijke spuitplekken ontstaan als u naalden hergebruikt, omdat de naald dan niet meer steriel is.
- Bij iedere injectie wordt een naald botter. Hergebruik van naalden is dus minder comfortabel voor het dier.
- Bij hergebruik van naalden kan de naald deels verstopt raken. Dit kan invloed hebben op de dosis Caninsulin® die u het dier toedient.

### Moet ik na de injectie de naald verwijderen?

- Ja. Hiermee sluit u de insulinepatroon weer af. Gebruik voor de volgende injectie een nieuwe naald.

### Hoe krijg ik de lucht uit een nieuw insulinepatroon?

- Laad de nieuwe patroon in de VetPen®, zet een naald op de VetPen® en houd de naald omhoog gericht.
- Tik tegen de insulinepatroon totdat alle lucht zich bovenin de patroon heeft verzameld.
- Een nieuw insulinepatroon bevat ongeveer 16-20 eenheden lucht. Stel de VetPen® in op een aantal eenheden en spuit de lucht uit de insulinepatroon door op de ontspanner te duwen.
- Houd de ontspanner ingedruwd totdat de doseerknop naar 0 is teruggedraaid. Herhaal dit tot alle lucht is verwijderd.
- De patroon is goed ontlucht als er een echt straaltje Caninsulin® uit de naald komt.
- Een luchtbelletje dat kleiner is dan een mengbolletje hoeft niet verwijderd te worden.



### Ik krijg de lucht niet goed uit de insulinepatroon. Wat nu?

- De insulinepatroon bevat twee mengbolletjes die helpen de insuline in oplossing te brengen voor gebruik. Deze kunnen verward worden met luchtbelletjes.
- Controleer goed of alle lucht zich bovenin de patroon bevindt als de lucht uit de patroon wordt gespoten.
- Houd de naald omhoog gericht als de lucht uit de patroon wordt gespoten.

### Kan ik de doseerknop 2 kanten op draaien?

- Nee. De knop draait maar 1 kant op. Forceert u de knop de verkeerde kant op, dan kan dit de VetPen® onherstelbaar beschadigen.

### Waarom draait de doseerknop niet terug naar 0?

- Als tijdens de injectie de doseerknop wordt vastgehouden, kan deze niet terugdraaien. Zorg dat de VetPen® zo wordt vastgehouden dat de doseerknop vrij kan draaien.
- Laat u de ontspanner te vroeg los, dan geeft de VetPen® niet de hele dosis af en draait de doseerknop niet terug naar 0. Druk de ontspanner in totdat de doseerknop naar 0 is teruggedraaid. Bij hogere doseringen kan dit enkele seconden duren.
- Wanneer de patroon leeg is, zal de doseerknop stoppen met terugdraaien. Dit kan gebeuren tijdens het toedienen van insuline aan uw huisdier.
- De naald kan verstopt zijn. Plaats eventueel een nieuwe naald.

**Let op!** Het is mogelijk dat uw huisdier niet de volledige dosis Caninsulin® heeft gehad. Doseer niet na, in verband met het risico op een te hoge dosis Caninsulin® als een 2e keer wordt geïnjecteerd. Dieren die 2x daags worden geïnjecteerd krijgen 12 uur later weer een normale dosis. Dieren die 1x daags worden geïnjecteerd krijgen 24 uur later weer een normale dosis.

### Ik heb een te hoge dosis Caninsulin® ingesteld. Wat nu?

- Spuit de ingestelde dosis weg in de wasbak en stel vervolgens de juiste dosis in.
- Draai de doseerknop niet terug, dit kan de VetPen® onherstelbaar beschadigen.

### Er komt geen insuline uit de VetPen®, wat moet ik doen?

- Controleer of de insulinepatroon nog lucht bevat en verwijder zo nodig de lucht zoals eerder beschreven.
- Als u een dosis selecteert, op de ontspanknop duwt en u hoort een klik, dan sluit de stamper niet aan bij de patroon. De stamper zal dan geen insuline uit de patroon duwen waardoor er geen insuline uit de VetPen® komt.
- Stel een dosis in en druk op de ontspanner.
- Herhaal deze stap totdat er een straaltje insuline uit de VetPen® komt.
- Wanneer de patroon leeg is, blijft er een klein beetje insuline in achter. Dit komt door de vorm van de patroon en de mengbolletjes.
- Wanneer de patroon leeg is, komt er geen insuline uit de VetPen® en zal de doseerknop niet naar 0 terugdraaien. Plaats een nieuw patroon.
- De naald kan verstopt zijn. Plaats eventueel een nieuwe naald.

Startstreep



## De VetPen® injecteert maar een deel van de dosis, wat moet ik doen?

- Controleer of de insulinepatroon leeg is. Zo ja, vervang de insulinepatroon.
- Doseer niet na, in verband met het risico op een te hoge dosis Caninsulin® als een 2<sup>e</sup> keer wordt geïnjecteerd.
- Dieren die 2x daags worden geïnjecteerd krijgen 12 uur later weer een normale dosis.
- Dieren die 1x daags worden geïnjecteerd krijgen 24 uur later weer een normale dosis.
- Houd de VetPen® bij het indrukken van de ontspanner zo vast, dat de doseerknop vrij kan draaien.
- Druk de ontspanner in totdat de doseerknop naar 0 is gedraaid en laat dan pas de ontspanner los.
- Bij hergebruik van de naald is het mogelijk dat de naald verstopt raakt.
- Hergebruik van naalden wordt niet geadviseerd.

## Ik heb maar een deel van de dosis Caninsulin® geïnjecteerd. Wat nu?

- Doseer niet na, in verband met het risico op een te hoge dosis Caninsulin® als een 2<sup>e</sup> keer wordt geïnjecteerd.
- Dieren die 2x daags worden geïnjecteerd krijgen 12 uur later weer een normale dosis.
- Dieren die 1x daags worden geïnjecteerd krijgen 24 uur later weer een normale dosis.

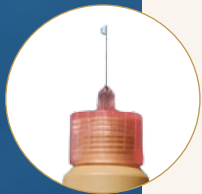
## Waarom zie ik druppeltjes aan de naald?

### U ziet druppeltjes NA het injecteren:

- Het is normaal om na injectie een klein druppeltje te zien. Dit heeft geen nadelige invloed op de regulatie van uw dier.
- Houd de naald 5 seconden onderhuids nadat de doseerknop weer is teruggedraaid naar 0.
- Bij hergebruik van de naald is het mogelijk dat de naald deels verstopt raakt.
- Hierdoor komt de druk die in de insulinepatroon is opgebouwd langzamer vrij en kan de VetPen® gaan nadruppelen. Hergebruik van naalden wordt niet geadviseerd.
- Het is mogelijk dat de VetPen® gaat druppelen als er een haarscheurtje in de glazen insulinepatroon zit. Dit kan gebeuren als de VetPen® bijvoorbeeld een keer op de grond is gevallen. Vervang in dit geval de insulinepatroon.

### U ziet het druppeltje vóór het injecteren verschijnen, bijvoorbeeld als u aan de doseerknop heeft gedraaid:

- Het is normaal om een klein druppeltje te zien. Dit heeft geen nadelige invloed op de regulatie van uw dier.
- Poets de druppel niet weg, anders verschijnt er weer een nieuwe.



Deze informatie is bedoeld om de relatie van de dierhouder met de dierenarts te ondersteunen en kan deze niet vervangen. Voor aanvullende informatie, raadpleeg uw dierenarts.

